

Department: Sanskrit HONS

Semester: II

Paper: SANH- CC- T-III

Teacher: Dr. Amrita Sihi

Topic বাণিজ্য ও শুকনামসমূহ।

বাণিজ্যগোষ্ঠী চিকিৎসা ও বাণিজ্যের পুনর্বাচ ইষ্টচৰিত ও কান্দুষ্যী নামক চুইয়াটি গুজুগু বচনা কৱেন, প্ৰথমটি আভ্যন্তৰিকা, দ্বিতীয়টি কথা, ইষ্টচৰিতের প্ৰথম আঢ়াই তেছুমে ও কান্দুষ্যীৰ প্ৰথম কাম্যকলাটি ক্লোকে ধাৰ বিভাগীয়ে স্থানীয় জীবনেৰ অনৰ্বে কথাৰ বলেছে। অতি বাল্যবালে তাৰ বাহুবিয়োগ ২৫ বৰ্ষ মাৰ ২৪ বৰ্ষৰ ঘণ্টামে তিনি পিতাৰেও হৃদয়াল, পিতাৰ কৃতুৱ পৱ বাল্য বাণ তেছুজুল ইয়ে পচেন প্ৰথ; বিভিৰ বৰ্ষনেৰ অঙ্গীদৈয় সদে মেলামেলা কৰতে থাকেন। বৃক্ষিৰ বিদেশ প্ৰস্তাৱ কৱে তিনি থাকেন। বৃক্ষিৰ বিদেশ প্ৰস্তাৱ কৱে তিনি থাকেন যিয়ে আমেন, বৃক্ষিৰ ২৫' বৰ্ষনেৰ কৃতুৱ তাৰ ডাক পড়ে, ইষ্টেৰ ধোতা বাণিজ্যত্ব অহাস্যত্ব তিনি বাণ সদায় কৃতুৱ অহাস্যত্ব ইল প্ৰথ; শীঘ্ৰই বৰ্তাৰ আদৰ্শ কৃতুৱ ইয়ে উঠে।

ইষ্টচৰিতে বাণ মুহূৰ্বাত

ইষ্টেৰ ষেটু ইতিহাস লিখিবলৈ কৱে
গিয়েছেন তাৰ সদে চীনা-পৰিষাক
হিউয়েন সাঁও লিখিল বাতা ২৫' বৰ্ষন
শীলাদিত্যেৰ বিবৰণ হুলনা কৱলে
যাবে ইয়ে কৰোজেছুৱ ইষ্ট' বৰ্ষন
শীলাদিত্য (৬১০ - ৬৪৭ খ্রীষ্টাব্দ)
ছিলেৰ বাবেৰ কৃষ্ণপোতাৰ, অনুমাৰ
কৱা ইয়ে, ইষ্টেৰ বাতু কালেৰ প্ৰথম

বাটের বংশাবলী

ମହା

三

五

蒙古文

অমৃতঃ ঈশ্বরঃ হরঃ পাশুপতঃ

ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରି :

1

卷之三

ପାଠ୍ୟଟିମ

24 नृसंगः

(ନାମାକ୍ରମ ହୃଦୟବାଣଃ, ପୁଲିନଃ, ପୁଲିନଃ)

সারাংশ

উজ্জয়িলীর রাজা তারাপীড়। তাঁর পুত্র চন্দ্রপীড়। রাজার পরম বিজ্ঞ মন্ত্রী হলেন শুকনাস। রাজপুত্র চন্দ্রপীড় গুরুগৃহে থেকে বিদ্যার্জন শেব করে বাড়ি ফিরে এলে পিতা তারাপীড় তাঁকে যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করতে উচ্চুক হলেন। অভিবেকের আগে চন্দ্রপীড় পিতৃপ্রতিম সচিবশ্রেষ্ঠ পদ্ধিত শুকনাসের সঙ্গে দেখা করতে এলে তিনি চন্দ্রপীড়কে অত্যন্ত সমৃচ্ছিত কিছু উপদেশ দান করেন, যাতে চন্দ্রপীড় একজন বর্থার্থ প্রজানুরঞ্জক রাজা হয়ে উঠতে পারেন।

পাতিতপ্রবর শুকনাস শুরুতেই উপদেশ দানের প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে বলতে গিয়ে বলেন — ধনসম্পত্তি, প্রভুত্ব শক্তি এবং যৌবন মানুষকে বিবেকবর্জিত করে তার জীবনকে দুর্বিষহ করে তোলে। যদিও রাজপুত্র চন্দ্রপীড় সর্বশাস্ত্রজ্ঞ ও ধীর, তবুও তার সতর্ক হওয়া প্রয়োজন। নতুন যৌবন, অনুপম সৌন্দর্য, অসাধারণ শক্তি ও জন্মের পরই যে প্রভুত্ব — অত্যেকটি ভরংকর। আবার এই তিনটি যদি একসঙ্গে একজনের মধ্যে আবির্ভূত হয় তবে তো আর কথাই নেই। কারণ শাস্ত্রজ্ঞান থাকলেও যৌবনে বুদ্ধি কল্যাণিত হয়। আর-একবার বিদ্যাবৈভবের স্বাদ পেলে তৃদয়ে আর কোনো উপদেশ প্রবেশ করে না। চন্দ্রপীড়ের এখনও বিষয়ের নেশা জমেনি। তাই এসবই তার উপদেশ লাভের উপযুক্ত সময়।

সদ্ব্যবেশে জন্ম অথবা শাস্ত্রজ্ঞান দুষ্প্রবৃত্তিকে দমাতে পারে না। কারণ শীতল সমুদ্র জলেও বড়বানল জলে ওঠে। পুরুর উপদেশ, মানুষের সব নোংরা পরিষ্কারবৃত্ত জলহীন জ্ঞান, জরাহীন বার্ধক্য এবং উদ্বেগহীন জীবন। রাজাদের পক্ষে এইবৃত্ত উপদেশের খুবই প্রয়োজন আছে, কিন্তু কেউ সাহস করে উপদেশ দেয় না। কারণ ধনরত্ন ও নানা সুবিধা পাওয়ার আশায় সকলেই প্রায় রাজার তোষামোদ করে থাকে।

আদর্শ রাজার সর্বপ্রথম কাজ হল রাজলক্ষ্মীর কৃৎসিত রীতিনীতির প্রতি সজাগ দৃষ্টি রাখা। অত্যন্ত চৰ্ণল স্বভাবের লক্ষ্মীকে আনেক কষ্টে লাভ করতে হয় এবং বহু যত্নে একে পালন করতে হয়। এই লক্ষ্মী যেন নিষ্ঠুরতা শিক্ষা করার জন্য ধীর যৌন্ধাদের তরবারির ধারে বাস করে। সমুদ্রমন্থনকালে একসঙ্গে ক্ষীর সমুদ্র থেকে উঠেছিল লক্ষ্মী, পারিজাত, চন্দ্র, কালকৃট বিষ, কৌসুভমণি প্রভৃতি। এইসব বস্তুর একত্রে অবস্থানহেতু লক্ষ্মী পারিজাত থেকে অনুরাগ, চাঁদের কাছ থেকে বক্রতা, উচ্চেংশ্বার কাছ থেকে চাঞ্চল্য, কালকৃট বিষের কাছ থেকে মোহনশক্তি, মদ্যের কাছ থেকে মাদকতা, কৌসুভমণির কাছ থেকে নিষ্ঠুরতা সঙ্গে নিয়েই যেন আবির্ভূত হয়েছিল।

এই লক্ষ্মী নীচ প্রকৃতির। শত চেষ্টা করেও একে চিরদিন বেঁধে রাখা যায় না। লক্ষ্মী কোনো লোককেই আদর করে না। কুলের প্রতি দৃষ্টিপাত করে না, বৃপ্ত দেখে না, কুলক্রমের অনুসরণ করে না, স্বভাবের প্রতি লক্ষ রাখে না, দক্ষতার আদর করে না, শাস্ত্রজ্ঞান শুনতে চায় না, ধর্মের নর্যাদা রাখে না, দানশক্তির আদর করে না, বিশেষ

অভিজ্ঞতার বিচার করে না, আচার ঘানে না, সত্তা বোনে না, শুভ লক্ষণের অনুসরণ করে না, মৌখিক পদ্ধতির দ্বারা রোখার মতো দেখাতেই অপূর্ণ হয়ে যায়। নিয়ুর শিখা হয়েও আস্থা সাক্ষীকে আশ্রয় করে। সময়ব্যাপে এক রাজাকে ছেড়ে অন্য রাজাকে আশ্রয় করে। এর অভিধি গজাত ভাস্তু চাষলা, অস্থাকার গৃহার মতো ফোগাগুঝাটা, আর নিদুর্জের মতো অস্থায়ী।

এই লক্ষণী ইয়ুজাল দেখাতে দেখাতে যেন এই পৃথিবীতে খরচ্চর নিয়ুক্তির সমাধিক নিজের চাকাশ করে। অন্যতের সহৃদয়া হয়েও বিষতুল্যা, সম্পদের অহংকারে গুরু করেও জাহুতা আছে, উপতি পটিয়েও নীচতা জ্যায়, শিখ হয়েও অশিখ অভিন নিষ্ঠার করে, মলযুক্তি পটিয়েও প্রজনকে লাঘু না চেল করে, যেখানে শহু দেশি লক্ষণীর আবির্ভাব, সেখানে তত বেশি কুকীর্তি নিরাজ করে। এর সাহায্য মানুষের সমস্ত মহৎ দুর্গ নষ্ট হয়ে যায়। মোহ এসে আশ্রয় নেয়।

এই দুরাচারিণী লক্ষণীর আভাবে রাজাদের চিকি কল্পিত হয়, তাদের চুক্ষিপ্রদ মতো। তাদের সমস্ত মহৎ পৃথিবী বিনষ্ট হয়। ফলে তাদের চালচলন, আচার-ব্যবহার অন্য রকমের হয়। কেউ সম্পদের মোহে নিষ্ঠল হয়ে যাব। কেউ মদনশরে মর্মাহত হয়ে নানা মুগড়ণি করেন, কেউ ধনবদে মধু হয়ে নানা ভাগড়ণি করেন, কেউ শা নিজের অভেয়ে ভার বাটিতে না-পেরে পঙ্কুর মতো অপরের সহায়তায় চলাফেরা করেন, সামনের নম্বুকে চিনতে পারেন না। তারা নিজেদের পরিণাম বুঝতে পারেন না। মহামুক্ত পাঠেও তাদের চেতনাপদ্ধতি হয় না। লক্ষণীর প্রভাবে নানা কুকর্মে লিঙ্গ থেকে দিনের পর সিন মৃত্যুমুখে পাতিত হন। তার শুকনাস চমাচীড়কে লক্ষণীর অভিন ও ক্ষেত্রে সমস্তে বারবার সাবধান করে দিয়েছেন।

পতিতপ্রাপ্ত মন্ত্রী শুকনাস চমাচীড়কে দুরাচারিণী লক্ষণীর কৃত্তানের কথা নলার পর মুর্তদের কথা নলেছেন। এইসব আর্থপর, আধাকেন্দ্রীক, ধনরূপ মাসবেকে শকুনের মতো মুর্তের পণ্ডিতের মতো রাজসভায় থেকে রাজাদের মোয়গুলিকে গুণ বলে প্রতিপ্রয় করে নিজেদের শুবিমা আদায় করে। তারা রাজাদের শোমায় — পাশাখেলা তো আমোস, মৃগয়া হল ব্যায়াম, মদাপান হল বিলাসিতা, শামসুতা হল বীরত, বেছাচারিতা হল প্রভুত্ব, চুম্বলতা হল উৎসাহ, নিজ-ক্ষী পরিত্যাগ হল অনাসক্তি, গুরুর উপদেশ অমানা করা হল পরের অধীনতা অধীকার করা, নৃত্য-গীত-বাদ্য ও বেশ্যাতে আসক্তি হল রসিকতা, গুরুতর অপরাধ শুনেও প্রতিকার না-করা হল মহানুভবতা, অপমান সহ্য করা হল ফরাগুণ, দেবতাকে অপমান করা নিজের মহাশক্তির প্রকাশ — এইভাবে নিজেদের চরিত্রের সমস্ত মোয়গুলিকে গুণবূলে স্বারকদের মুখে শুনতে শুনতে রাজারা নিজেদের মহান বলে মনে করেন।

এমনিতেই রাজারা ধনমদমস্ত, উদ্যাগণামী আয়, তার উপর মুর্তদের মিথ্যা জনস্তুতি তাদের চুক্ষিপ্রদ নয়ে তোলে। ফলে রাজন্যবর্গ নিজেদের দৈশ্বরের অবতার, অতিমান ও তাদের মধ্যে দেবতা বাস করেন — এইরূপ ভেবে দেবতার মতো নানা কাজ করতে গিয়ে লোকদের উপহাসের পাত্র হন। তারা মনে করেন তারা সকলেই অয়ঃ চতুর্ভুজ নারায়ণ, শিবের মতো তাদের ললাটেও ঢৃতীয় নয়ন আছে। এইভাবে মিথ্যা আশামতিমায় পূর্ণ হয়ে অন্যের সঙ্গে ঘোষা তো দূরের কথা, কারণ প্রতি দৃষ্টিপাত করাপ যেন নরদান বলে মনে করেন। অনাকে শ্পর্শ করলে ভাবেন তাকে পরিত্র করে দিলেন।

মিথ্যা মাহাশ্যের অহংকারে পরিপূর্ণ হয়ে রাজারা দেনতাদের প্রশংস করেন না, রাখানদের পুঁজো করেন না, মানু ব্যক্তিদের সম্মান করেন না, পূজনীয়দের পুঁজো করেন না, গুরুজনদের সম্মানে উঠে পাঁচান না, নিজানেরা অনর্থক পরিশ্রমে নিজেদের বিষয় ভোগসুখ থেকে বণ্ণিত করেছেন বলে তাদের উপহাস করেন, অভিজ্ঞ সুন্দের উপদেশকে প্রলাপ বলেন। মন্ত্রীদের উপদেশে তারা বিরক্ত হন, শুক্তাধীন কথায় তাদের রাগ হয়। এই সমস্ত হন সেইসব লোকদের প্রতি, যারা নিষ্ঠার মতো কাছে বসে থেকে দিননাত করেজোড়ে ইষ্টদেবতার সেইসব রাজাদের স্তবস্তুতি করে। ফলে রাজারা শুধু তাদের কথাই বলেন, ভাবেন এবং সমস্ত মুসোগসুনিধা দান করেন। যৌবরাজের অভিযকের আগে উপযুক্ত সময়ে যথৰ্থ হিতুসম পাতিত্বন্তর শুকনাস এইভাবে অভ্যন্ত সমুচিত উপদেশ দান করলেন, যেহেতু উপদেশের পাত্রে যেমন দুর্ভি, তার চেয়েও বেশি শোচনীয় শুগবানের শুলন।